

Trollkraft

Sprengement sprenger fjell og betong.

Sprängcement som spräcker berg och betong.

Cement til sprængning af fjeld og beton.

Trollkraft – Halkaisumentti Kallion, kiven ja betonin halkaisuun.

N BRUKSANVISNING

Beskrivelse og egenskaper

Trollkraft er en spesialcement som etter utblanding med vann, utvikler et enormt ekspansjonstrykk - opp til 8000 tonn/m² - som bevirker lydløs og sikker oppsprøkking og demolering av fjell og betong. Trollkraft utvikler ikke gasser og er ufarlig ved korrekt bruk.

Bruksområder

Trollkraft benyttes både inne og ute, i lukkede rom under vann og overalt der forholdene gjør det ønskelig å unngå bruk av dynamitt eller større maskiner

Temperatur

Temperaturen i objektet som skal fjernes, skal ligge mellom 0 og 20°C.

Temperaturen i hullene må ikke overskride + 20°C Høyere temperatur kan forårsake kraftig utblåsing av masse. unngå å bruke Trollkraft i perioder med sterk varme og solbestrålning. Kan arbeidet ikke unngås, skal man følge ovennevnte fremgangsmåte.

Virkningstid

Etter at Trollkraft er fylt i borehullene vil oppsprøkking skje i løpet av noen timer opp til flere døgn, avhengig av temperatur, hulldiameter, antall hull og styrken i det materialet som skal sprekkes. Utdørdet Trollkraft blir nærmest som pulver og er helt uskadelig.

Utblanding

Trollkraft blander med kaldt vann - hell først vannet i blandekaret. NB! Vannets temperatur må aldri overstige 15°C. Bruk max. 25% vann, altså mellom 5 og 6 dl til en 2 1/2 kilos pakning, og mellom 2 og 2 1/2 liter til en 10 kilos. Bruk alltid max. vann tilsetning i varmt vær, min i kaldt. Ikke bland mer enn 5 kilo pr gang. Bland for hånd eller med drill til massen blir jevn og lettflytende, blandningstid 2-3 minutter.

Massen virker tørr når man begynner å blande, IKKE TILSETT MER VANN - massen blir lettflytende etterhvert som man rører. Utblanded massen skal

Forbruk Hulldiameter: ø 30 mm ø 40 mm ø 50 mm Forbruk pr løpe-meter hull (ca.) 1,5 kg 2 kg 3 kg

Forarbeid

Hullene borer med kraftig elektrisk drill eller med luftbor. Anbefalt hulldiameter 30-40 mm. max. 50 mm. Jo større hull desto større sprengkraft. Avstand mellom hullene 5-10 ganger hull-

diameteren, d.v.s. fra 15-40 cm. Avstand fra ytterste hull til kant bør være 1/2 av hullenes innbyrdes avstand. Hulldybden bør være min 75% av total høyde ved sprekkning. Frittliggende blokker. Minste hulldybde - 30 cm. Husk å dekke til hullene for å unngå at de fylles med vann.

Forkaking - lagring

2,5 kilo eske, 5 og 10 kilo spand. Det leveres også Hey'di Trollkraft Kitt for vannrette hull i 2,5 kilo spand.

Sikkerhetsregler

- Glassflasker og stålbeholdere må aldri fylles med Trollkraft

- Ikke kikk ned i hull som er fylt med Trollkraft de første 6-8 timer. Varmeutvikling kan forårsake at masse spruter opp

- Rester av TROLLKRAFT T-pulver må ikke kastes, men destrueres med rigelige mengder kaldt vann.

- Bruk aldri varmt vann, og dekk til den massen kan bli utsatt for solbestrålning

- Sperr av området der oppsprøkningen kan medføre at biter av betong eller sten kan falle ned og forårsake personskade. Etter boring vent til hullene er avkjølt før massen helles I

- Trollkraft inneholder kalk. Unngå hudkontakt, benyt sikkerhetsbriller gummihandsker og hjelm

- Ved hudkontakt skylles rikelig med vann Ved sprut i øyne skyll med vann og søk lege Har man fått Trollkraft i mage eller svæl drakk rikelig med vann og opp søk lege.

- Oppbevares utilgjengelig for barn.

Hvordan det skal bores

Trollkraft ekspansjonskretter virker vinkelrett på borehullsretningen. Det er derfor viktig å bore hullene slik at ekspansjonskretene får maksimal effekt mot fri flate. Vær oppmerksom på at trykkfastheten i tiell og stein kan være vanskelig å fastslå, og dessuten varier sterkt. Benytt derfor ikke bor under 30 mm, det ideelle er 40 mm. Det hvor det el mye sprekket i fjellet kan disse i noen grad opppta ekspansjonen og redusere virkningen av Trollkraft. (Se baksiden).

NB! Riktig utblanding vil Trollkraft alltid gi beskrevne sprengvirkning. Oppnås ikke ønsket resultat skyldes dette at bruksanvisningen ikke er fulgt, eller at styrken i materialet overgår sprengkraften i Trollkraft.

S BRUKSANVISNING

Beskrivning og egenskaper

Trollkraft er et spesialcement som etter blandning med vann utvecklar ett enormt expansionstrykk på opp til 8 000 tonn/m² som gir lydløs og sikker sprækning og demolering av fjell og betong. Trollkraft utvecklar inga gaser og er ofarlig vid korrekt användning.

Användningsområden

Trollkraft används både inne och ute, i slutna utrymmen under vatten och överallt där förhållanden är sådana att användningen av dynamit eller större maskiner måste undvikas.

Sikkerhetsregler

- Glassflasker och stålbeholdare må aldri fyllas med Trollkraft

- Ikke kikk ned i hull som är fylt med Trollkraft de första 6-8 timer. Värmeutvikling kan forårsaka att massa spruter upp

- Rester av TROLLKRAFT T-pulver må inte kastas, men destrueras med sterk varme och solbestrålning.

- Sperr av området der oppsprökningen kan medföra att biter av betong eller sten kan falla ned och forårsaka personskada. Etter boring vent till hullene är de avkjölta före massen hälls i.

Blandning

Trollkraft blandas med kaldt vatten. Häll först vatnet i blandningskärlet.

OBS! Vatnets temperatur får aldrig överstiga 15°C. Använd max. 25% vatten, altså mellan 5 och 6 dl till en 2,5-kilosförpackning, och mellan 2 och 2,5 liter till en 10-kilosförpackning.

Använd alltid maximal vattentillsats vid varm väderlek och minimal vattentillsats vid kall väderlek. Blanda inte till mer än 5 kg åt gången. Blanda för hand eller med borr tills massan blir jämn och lättflytande. Blandningstid ca 2-3 minuter. Massan verkar torr när man börjar blanda, TILLSÄTT DOCK INTE MER VATTEN! Massan blir lättflytande allteftersom den rörs om. Utbländad massa måste användas genast. Det finns även Trollkraft som förblir kittaktig efter blandning. Denna kan användas i vågrätta hällar.

Användning

Häll den lättflytande blandningen i borrhålen antingen med hjälp av en tratt eller direkt från blandningskärlet. Hålen måste alltid fyllas helt och hållt. Täck hålen mot regn och solbestrålning. Det sistnämnda är för att förhindra utblåsing p.g.a. stark värmeutveckling. Om borrhålen innehåller vatten kan man föra ned en tunn polyetylenslang med motsvarande diameter och därför fylla denna med Trollkraft. Kom ihåg att knyta ihop slangen ände. Man kan också använda sig av en styv slang, t. ex. en trädgårdsslang, och fylla hålen från botten, så att vattnet trängs undan allt eftersom hålen fylls. Gammal betong är ofta så torr att vattnet i Trollkraft sugs ut innan pulvermassan hunnit härra. I dessa fall bör man använda sig av en polyetylenslang. Man kan även först fylla borrhålen med vatten och låta det stå i några timmar innan man blåser ut vattnet. Eventuellt följer man sedan ovan nämnda tillvägagångssätt.

- Använd aldrig varmt vatten och täck över blandad massa om det finns risk för att den kan utsättas för solbestrålning.

- Spärra av områden där sprökning kan medföra att biter av betong eller sten kan ramla ned och orsaka personskador. Efter borring måste du vänta tills hålen svalnat innan massan hälls i.

- Trollkraft innehåller kalk. Undvik hudkontakt, använd säkerhetsglasögon, gummihandskar och hjälm.

- Vid hudkontakt: Skölj under rinnande vatten. Vid stänk i ögonen: Skölj med vatten. Uppsök läkare. Har man fått Trollkraft i mage eller svål: Drick rikligt med vatten och uppsök läkare.

- Förvaras utan räckhåll för barn.

Så här borrar du

Trollkraft :s expansionskrafter verkar vinkelrätt mot borrhålsriktningen. Därför är det viktigt att borra hålen så att expansionskrafterna får maximal effekt mot fri yta. Var uppmärksam på att tryckfastheten i berg och sten kan vara svår att fastslå och dessutom varierar starkt. Använd därför inte mindre borr än 30 mm. Det ideal är 40 mm bor. Om berget har många sprickor kan dessa ta upp expansionen till viss del och minska Trollkraft :s verkan. (Se baksidan.)

Åtgång håldiameter:

ø 30 mm ø 40 mm ø 50 mm
Åtgång per löpmeter hål (ca)

1,5 kg 2 kg 3 kg

Förarbete

Hållen borras med kraftig elektrisk borr eller med tryckluftsborr. Rekommenderad håldiameter: 30-40 mm eller max. 50 mm. Ju större hål, desto större sprängkraft. Avståndet mellan borrhålen ska vara 5-10 gånger håldiametern, d.v.s. mellan 15 och 40 cm. Avståndet från det yttersta hålet till kanten på det som ska spräckas bör vara hälften av hålens inbördes avstånd. Håldjupet bör vara minst 75 % av totalhöjden vid sprökning av friliggande stenblock. Minsta håldjup - 30 cm. Kom ihåg att täcka över hålen för att undvika att de fylls med vatten.

Förpackning - förvaring

2,5 kg kartong, 5 och 10 kg hink. Det finns även Hey'di Trollkraft Kitt för vågräta hål i 2,5 kg hink.

- Beskrivelse og egenskaber

Trollkraft er en spesialcement, som etter opplanding med vann utvikler et enormt ekspansjonstrykk - opp til 8000 tonn/m² - som bevirker lydløs og sikker oppsprøkking og demolering av fjell og betong. Trollkraft utvikler ikke gasser og er ufarlig ved korrekt bruk.

- Temperatur

Temperaturen i det objektet, som skal fjernes, skal ligge på mellom 0 og +20 °C.

Temperaturen i hullene må ikke overskride +20 °C. Høyere temperaturer kan forårsage kraftig utstrømning av masse. Undgå bruk av Trollkraft i perioder med sterk varme og solbestrålning.

- Använd aldrig varmt vatten och täck över blandad massa om det finns risk för att den kan utsättas för solbestrålning.

- Spärra av områden där sprökning kan medföra att biter av betong eller sten kan ramla ned och orsaka personskador. Efter borring måste du vänta tills hålen svalnat innan massan hälls i.

Opplanding

Trollkraft blandes med kaldt vann - hæld først vannet i blandbeholderen. NB! Vandets temperatur må aldrig overstige +15 °C. Brug max. 25 % vand, altså mellem 5 og 6 dl til en 2

1/2 kg pakning og mellem 2 og 2 1/2 liter til en 10 kg pakning. Brug altid den maksimalt anbefalede mængde vandtsætning i varmt vejr og den mindst anbefalede mængde i koldt vejr. Bland ikke mere end 5 kg ad gangen. Foretag opplanding i hånden eller med boremaskine, til massen bliver jævn og letflydende, blandningstid 2 - 3 minutter. Massen virker tørt, når man begynder at blande - TILSET IKKE MERE VAND - massen bliver letflydende, efterhånden som man rører. Opplandede masse skal benyttes straks. Der leveres Trollkraft, som forbliver kittaktig efter opplanding og kan benyttes i vandrette huller.

Forbehandling

Hullerne børes med en kraftig elektrisk boremaskine eller med luftbor. Anbefalet hulldiameter er 30 - 40 mm, max. 50 mm. Jo større hullerne er, desto større er sprengkraften. Afstanden mellem hullerne bør være 5 - 10 gange hulldiametren, dvs. 15 - 40 cm. Afstanden fra det yderste hul til kanten bør være 1/2 af hullernes inndbyrdes avstand. Hulldybden bør være mindst 75 % af den totale høyde ved sprengning av frittliggende blokke. Mindste hulldybde er 30 cm. Husk at dække hullerne til, så de ikke bliver fyldt med vann.

Emballage - opbevaring

2,5 kg æske, 5 og 10 kg spand. Der leveres også Hey'di Trollkraft Kitt til vandrette huller i 2,5 kg spand.

Sikkerhedsregler

- Glasflasker og stålbeholdere må aldri fylles med Trollkraft

- Kig ikke ned i huller fyldt med Trollkraft de första 6 - 8 timer. Värmeutvecklingen kan forårsage, att den spröjer massa op

- Rester av Trollkraft -pulver må ikke kastes bort, men skal destrueras med rigelige mængder koldt vand.

- Brug aldrig varmt vand og foretag afdækning, hvis massen kan blive udsat for solbestrålning

- Afsør området, da sprækningen kan medføre, at betoneller stenstykker kan falde ned og forårsage personskade. Efter boring skal man vente med at hælde massen i, til hullerne er kølet af.

- Trollkraft indeholder kalk. Undgå hudkontakt, benyt sikkerhetsbriller, gummihandsker og hjelm

- Ved hudkontakt skylles med rigelige mængder vand. Kommer produktet i øjnene, skylles med vand og læge opsiges. Har man fået Trollkraft i mave eller svælg, drikkes rigeligt med vand og læge opsiges.

- Opbevares utilgængeligt for børn.

Sådan skal der bores

Trollkraft -ekspansionskrafterne virker vinkelret på borehulsretningen. Det er derfor vigtigt at



bore hullerne, så ekspansionsskræfтерne får maksimal effekt mod den frie flade. Vær opmærksom på, at trykfastheden i fjeld og sten kan være vanskelig at bestemme og desuden varierer meget. Benyt derfor ikke bor under 30 mm, det ideelle er 40 mm. Hvis der er mange spalter i fjeldet, kan disse til en vis grad absorber ekspansionen og ned sætte Trollkraft's virkning. (Se baksiden.)

NB! Opblæst korrekt vil Trollkraft altid have den beskrevne sprængvirkning. Opnås det ønskede resultat ikke, skyldes det, at brugsanvisningen ikke er blevet fulgt, eller at materialets styrke overgår Trollkraft's sprængkraft.

KÄYTÖÖHJÉ

Ominaisuudet

Trollkraft on erikoisennetti, joka veteen sekoitettuna kehittää valtavan halkaisupaineen – 8.000 tonnia / m². Valmiste toimii äännettömästi ja varmistaa kallion, kiven tai betonin halkeamisen. Trollkraft ei kehitä kaasuja ja on oikein käytettyä täysin vaaratona.

Käyttöalueet

Hey'di Trollkraftia voi käyttää sekä sisä- että ulkotiloissa, veden alla ja tiloissa, joissa räjähdyksien tai koneiden käyttö on mahdotonta.

Lämpötila

Halkaistavan esineen lämpötilan on oltava 0 °C ja +20 °C:n välissä.

Trollkraftin käytön yhteydessä porattujen reikien lämpötila ei saa ylittää +20 °C. Tätä korkeammat lämpötilat voivat aiheuttaa massan pursuamista reiästä. Vältä Trollkraftin käytötä voimakkaassa auringonpaisteessa ja lämpötilan ollessa korkea. Jos halkaisutöitä ei voi siirtää on reikien lämpötilaa aleennettava esim. käytäen kylmää vettä. Vesi pojistetaan ennen Trollkraft -massan täyttöä.

Sekoitus

Trollkraft sekoitetaan kylmään veteen. Vesi kaadetaan ensin astian.

Huom! veden lämpötila ei saa ylittää +15 °C. Käytä enintään 25 % vettä, eli 5 – 6 dl 2,5 kg Trollkraftia kohti. 2 – 2,4 litraan vettä sekoitetaan 10 kg Trollkraft -jauhetta. Vältä sekoittamatta 5 kg suurempia eriä.

Sekoita käsin tai vispilällä kunnes massa on tasainen ja helposti

juoksevassa muodossa. Sekoitusaika on noin 2 – 3 minuuttia. Sekoitustöön alussa massa vaikuttaa kuivalta ja se muuttuu juoksevammaksi jonkin ajan kuluttua. Vettä ei saa lisätä sekoituksen yhteydessä.

Käyttötapa

Kaada juoksevassa muodossa oleva massa reikään käytäen suppiloa. Reikä täytetään ylös asti. Suojaa reiän yläosa sateelta ja auringonpaisteelta. Voimakas auringonpaiste saattaa aiheuttaa massan pursuamista reiästä. Jos reiässä on vettä voidaan se poistaa pyörällä kepillä, jolla on sama halkaisija kuin poratussa reiässä.

Vanha betoni on yleensä niin kuivaa, että se saattaa imaista Trollkraft -massassa olevan veden huokoisinta ennen kuin halkaisuselementti ehtii laajentua. Betonin halkaisun yhteydessä suosittelemme reikien kastelemista pariksi tunniksi ennen halkaisuprosessin aloittamista. Vesi on kuitenkin poistettava reiästä ennen Trollkraft -massan täyttöä.

Vaikutusaika

Reiän täytön jälkeen massan laajeneminen alkaa aikaisintaan kahden tunnin kuluttua. Halkaiseminen saattaa olosuhteista riippuen kestää pari vuoro-kautta. Siihen vaikuttavat lämpötila, reiän halkaisija, reikien lukumäärä ja halkaistavan aineen laatu.

Käyttömäärät

Reiän halkaisija			
30 mm	40 mm	50 mm	
Massaa / reikämetriä			
1,5 kg	2 kg	3 kg	

Esivalmistelutyöt

Pora reiät tehokkaalla poralla. Suosittelemme reikien halkaisijaksi 30 – 40 mm, enintään 50 mm. Mitä suurempi reikä sitä suurempi halkaisuvoima. Reikien välinen etäisyys on oltava 5 – 10 kertaa reikien halkaisijan (15 – 40 cm). Uloimpien reikien etäisyys ulkoruunaan on oltava puolet reikien etäisyydestä. Reikien syvyys on oltava 75 % halkaistavan massan syvyydestä. Reikien vähimmäisyys on 30 cm. Peitä reiät poraustyön jälkeen etteivät ne tätyä vedellä.

Miten reiät porataan

Trollkraftin halkaisuvoimat vaikuttavat poratun reiän suunasta kohtisuoraan poispäin. Siksi on tärkeää suunnitella poraaminen siten, että laajennusvoima suuntautuu kohti halkaistavan esineen ulkopintaa. Huomioi, että kivien, betonin ja kallion lujuus

voivat vaihdella hyvin paljon. Jos työstettävässä alustassa on paljon halkeamia, voivat ne vaikuttaa vähentävästi Trollkraft -massan laajentumiseen.

Laajojen raudoitettujen rakennelmien halkaiseminen voi olla vaikeampaa kuin kivien halkaiseminen.

Pakkaus – varastointi

Trollkraft pakataan 2,5 kg tyhjiöpakkaukseen. Säilytetään kuivassa.

Turvallisuusohjeita

Lasipulloja tai metallipakkauksia ei koskaan saa täyttää Trollkraft -massalla

- Älä kurkista Trollkraftilla täytetyyn reikään. Liian korkea lämpötila saattaa aiheuttaa massan pursuamista reiästä.
- • Trollkraft jauhetta ei saa heittää jätteiden joukkoon.
- Älä sekoita Trollkraftia lämpimän veteen äläkä altista sitä voimakkaalle auringonpaisteelle.
- Sulje työstettävä alue jos on vaarana että halkeilevia osia putoaa alas ja voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Reikien porauksen jälkeen on odottava lämpötilan laskua ennen reikien täytöötä Trollkraft -massalla.
- Trollkraft sisältää kalkkia. Vältä ihokosketusta, käytä suojalaseja, kumihanskoja ja kypärää.
- Ihokosketuksen yhteydessä huuhdellaan iho runsalla vedellä. Roiskeet silmistä huuhdottava välittömästi runsalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

- Ihokosketuksen yhteydessä huuhdellaan iho runsalla vedellä. Roiskeet silmistä huuhdottava välittömästi runsalla vedellä ja mentävä lääkäriin.
- Ihokosketuksen yhteydessä huuhdellaan iho runsalla vedellä. Roiskeet silmistä huuhdottava välittömästi runsalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

Markkinointi Suomessa

Isola-Platon oy
Sahaajankatu 24,
00880 Helsinki
Puhelin (09) 2709 0610
Telefax: (09) 2709 0619
Sähköposti:
isola-platon@isola-platon.fi
www.isola.fi
Valmistaja
Hey'di AS, Norja
www.heydi.no

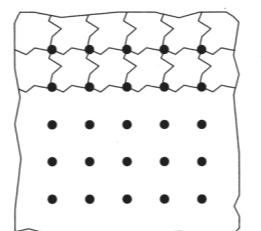
Oppsprekking av större, armerade konstruktioner kan være mer komplisert enn sprekking av fjell, og vi bistår gjerne med å finne frem til beste fremgangsmåte.

Spräckning av större, armerade konstruktioner kan vara mer komplisert än spräckning av berg, och vi hjälper gärna till med att hitta bästa tillvägagångssätt.

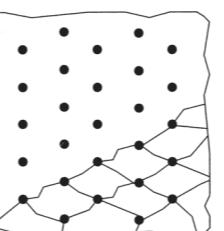
Sprængning af større, armerede konstruktioner kan være mere kompliceret end sprængning af fjeld, og vi bistår gerne med at finde frem til den bedste fremgangsmåde.

Suurten, raudoitettujen rakenteiden halkaiseminen voi olla vaikeampaa kuin kivien halkaisu. Neuromme mieellämmä hankalien kohteiden ratkaisuissa.

1. A



B



FRIE BLOKKER

Symmetrisk oppsprekking Hullene bores i mønster. Ønskes fullständig oppsprekking bores det uregelmässigt över hele flaten.

FRILIGGANDE STEN-BLOCK

Symmetrisk spräckning. Hålen boras i mönster. Vill du spräcka stenen fullständigt sprängning, bores der uregelmässigt över hela flaten.

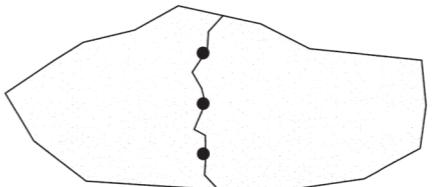
A. Symmetrisken halkaisu

Reiät porataan tietyin kuvion mukaan

B. Kiven murskaaminen

Reiät porataan epäsääröllisesti

2.

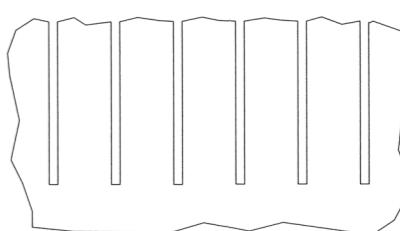


2 deling

Två delar

Halkaisu kahteen osaan

4.



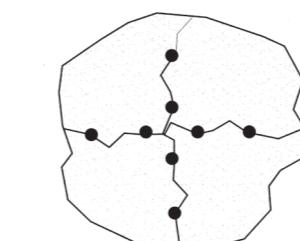
Boredybde 75-90% av höyden.

Borrdjup: 75-90 % av höjden.

Boredybde 75 - 90 % af højden.

Porattujen reikien syvyys 75 – 90 % massan syvyydestä

3.

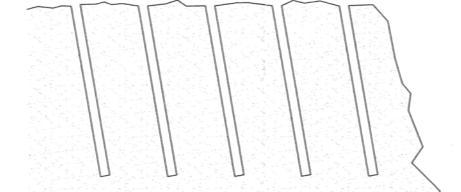


4-delning

Fyra delar

Halkaisu neljään osaan

6.



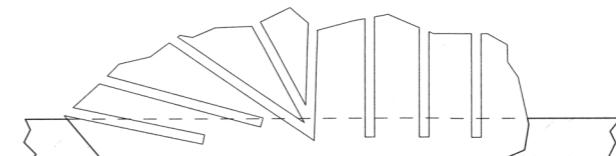
Fri fjellside. Fyll ytterste hull först.

Fri bergssida. Fyll först de ytterst liggande hålen.

Fri fjellside. Fyll det yderste hul först.

Täytä ensin uloimman reikä

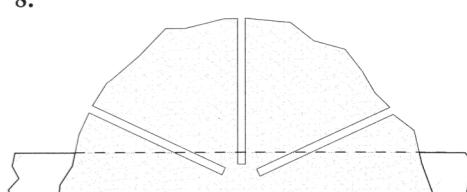
7.



Oppstikkende fjell. Bor 5-10 cm under jordbånd.

Uppstickande berg. Borra 5-10 cm under markytan.

8.



Fremstikkende fjeld. Bor 5 - 10 cm under jordbånd.

Pora 5 – 10 cm maapinnan alapuolelle



Hey'di AS, Postboks 13, N-2016 Frogner
Tlf. (+47)63 86 88 00, Fax (+47)63 86 88 01, www.heydi.no, heydi@heydi.no